# Anvisningar för handledande lärare

# I studiehandledningen för internationella studerande är det viktigt att ta upp frågan om kunskaper i de inhemska språken och dess inverkan på sysselsättningen i Finland. **Om tiden är knapp** är det viktigast att fråga den studerande

# om hen har för avsikt att sysselsätta sig i Finland och

# om hen medveten om att kunskaper i de inhemska språken främjar hens möjligheter att få arbete i Finland som motsvarar hens utbildning.

# Utgående från dessa frågor kan ni kort diskutera sysselsättningsmöjligheterna inom branschen och den studerande kan vägledas att självständigt fundera på språkstudier med hjälp av Språk-ISP.

Om den studerande självständigt har funderat på behovet at att studera de inhemska språken och vill diskutera ämnet, kan du om du vill använda det material och de anvisningar som finns i det bifogade dokumentet som stöd för diskussionen om språkkunskaper och språkstudier. I handledningssamtalet kan man använda frågorna i Språk-ISP som stöd eller plocka ut meningsfulla punkter.

# Anvisningar för handledande lärare

Efter att ha gjort Språk-ISP och diskuterat med den handledande läraren

1. är den studerande medveten om vilka påverkningar och konsekvenser studier i de inhemska språken har för sysselsättning och praktik i Finland.
2. den studerande har en plan för vad hen ska göra härnäst för att utveckla språkkunskaperna.

# **Anvisningar för handledare i Språk-ISP**

Kom i början av diskussionen överens om vilket eller vilka språk ni använder. Du kan föreslå: Talar vi finska? Vid behov kan ni använda flera språk i diskussionen.

Det är alltid bra att återvända till den Språk-ISP som den studerande utformat i samband med ISP-diskussionen.

Nedan finns idéer om vilka aspekter/synvinklar man kan lyfta fram i handledningssamtalet utgående från den studerandes Språk-ISP. Använd och tillämpa frågorna och synvinklarna enligt eget behov!

## Frågor som gäller språkkunskaper och studier samt arbetsuppgifter

Syftet med dessa frågor är att kartlägga **om den studerandes språkkunskaper (och tillhörande mål) är i linje med de mål och önskemål som den studerande har i fråga om den kommande praktiken/det kommande arbetet.** Om branschen har något språkkrav är det bra att lyfta fram det här.

* Om den studerande vill utveckla sina språkkunskaper i finska/svenska:
  + Hur mycket tid/resurser/utrymme har den studerande för att studera finska/svenska i sin examen? Finns det tid/utrymme för språkkurser? Om inte, på vilket annat sätt kan den studerande ta i bruk och utveckla sina språkkunskaper?
  + Om den studerande har möjlighet/intresse att studera en kurs i finska/svenska kan du hänvisa hen att bekanta sig med kursutbudet på WEBBPLATSEN X [kompletteras] och uppmana hen att modigt kontakta INSTANS X [kompletteras] om den studerande behöver stöd för att välja en kurs på rätt nivå.
  + I diskussionen är det bra att lyfta fram perspektivet av den egna språkkunskapen självständigt kan utvecklas på många olika sätt i olika situationer i vardagen. Tips fås också från fråga 10 i Språk-ISP.
  + **Vilket är den studerandes följande konkreta mål för utvecklingen av språkkunskaperna?** Fråga 7 i Språk-ISP är till hjälp för att utreda detta. Se till att den studerande har funderat på detta.
* Om den studerande inte har kunskaper i finska/svenska och inte vill studera språket:
  + Det lönar sig att kontrollera den studerandes mål i praktiken/arbetslivet. Om hen siktar på att genomföra praktik utomlands och få sysselsättning i arbetsuppgifter där kunskaper i finska/svenska inte behövs, är situationen i princip ok.
* Det är bra att betona att det i Finland finns mycket få möjligheter att få praktik/sysselsätta sig utan kunskaper i finska. Om den studerande har en önskan att avlägga praktik eller sysselsätta sig i Finland lönar det sig att upplysa hen att det är viktigt att kunna någotdera av de inhemska språken.
* Det kan ingå obligatoriska studier i finska/svenska i den studerandes examen, även om det inte nödvändigtvis finns motivation för studierna. Därför lönar det sig att uppmuntra den studerande att i vilket fall som helst förhålla sig positiv och öppen till språkstudier i finska/svenska. I diskussionen kan man t.ex. nämna att även små språkkunskaper ger glädje under studierna i Finland, även om man inte tänker stanna här. Dessutom kan man i diskussionen ta upp möjligheten att det kan ske ändringar i framtidsplanerna för vem som helst.

## Bakgrundsfrågor

Målet med bakgrundsfrågorna för Språk-ISP är att väcka den studerande att fundera på sin egen stil och sitt eget sätt att lära dig språket samt att öka den studerandes medvetenhet om vilka delområden språkkunskaperna består av och var man kan lära sig språket.

* Ni kan diskutera den studerandes språkkunskaper och tidigare språkstudier och på vilket/vilka språk den studerade är van att studera/arbeta.
* Du kan fästa uppmärksamhet vd hur den studerande har beskrivit sin språkinlärningsstil, dvs. vilka val hen har gjort i fråga 10 i Språk-ISP.

Avsnittet framtidsdröm fritt

I slutet av Språk-ISP uppmuntras den studerande att fritt drömma om sin egen framtid och fundera på vad en god behärskning av finska/svenska skulle möjliggöra. Man kan diskutera bl.a. följande saker med den studerande:

* Var vill hen bo och arbeta? (Hurdana språkkunskaper behövs för detta?) Tänk om hen skulle behöva smidiga kunskaper i finska/svenska, hur skulle det påverka planerna?
* I diskussionen kan man också lyfta fram att de ursprungliga planerna ofta kan ändras, till exempel på grund av mänskliga relationer. Har den studerande en plan B? Påverkar ändringar i planerna vilka språkkunskaper den studerande skulle behöva i fortsättningen?
* Om den studerande under diskussionen har visat intresse för studier i finska/svenska och arbete i Finland lönar det sig att förhålla sig mycket uppmuntrande till dessa tankar och betona att finska/svenska kan bli den studerandes arbetsspråk, precis som det har blivit för många andra före hen.
* **I slutet av diskussionen är det bra att påminna den studerande om att avsikten är att uppdatera Språk-ISP och aktivt ställa upp nya mål för utvecklingen av språkkunskaperna.**